



PRAISE FOR OUR VETERANS

In light of the tragedy in New York and Washington D.C., this year's Veteran's Honoring is even more important. This will be a time for us to come together in respect for those who served in the Armed Forces. This year's theme will also highlight the civilians who aided the military. In San Diego, many people on Barona Reservation and in other Indian communities were an important part of war and peacetime efforts to serve their country. We have several Rosie the Riveter stories and stories of Indian's who served in the aerospace and naval industries here in San Diego. The Museum exhibit will open on November 10th. There will also be an annual dinner the evening of Saturday, November 10th for the Barona Veterans, Tribal members and their guests. Please look for your invitation in November. Exhibit opens to the public on November 11th.

CHAIRMAN'S CORNER

By Museum Committee Chairman, Beaver Curo

The Museum will attend the Western Museum Association conference in October. Scheduled to attend are Beaver and Shirley Curo, Sister Romero, Cheryl Hinton and museum staff. This year's theme is *Diversity: Oasis or Mirage*. The growth of Tribal museums is one of the important opening workshops and Barona will be well represented.

The Museum was featured in a summer issue of *NEWS FROM NATIVE CALIFORNIA*. Our Director/Curator Cheryl Hinton wrote the article detailing the progress of our Museum thus far. Our educational programs, exhibits, and collections were all part of the picture along with the great visitor and school attendance the Museum has enjoyed. Thanks again to Publisher Malcolm Margolin. We also thank Malcolm and Heyday Books for the donation of several books to the Museum's library. The books range from natural history on oaks to Native peoples.

Barona Community Seniors and other San Diego County Indian Seniors were treated to a *Picnic on the Green*, Thursday, September 13th at Barona Golf Course. The Museum event offered a delicious meal in the cool comfort of a tent on the lawn. About 80 people gathered for food, fun and fellowship and a tour

of the Barona Creek Golf Course. We all had a great time and several of the seniors expressed the hope that it would be an annual event. Thanks to Myrna DeSomber for her hard work on this and all the other Senior events. Thanks also go to Sister Romero (beans), the family of Linda LaChappa (potato salad) and to Teri Sloan (shawee/acorn pudding) for the delicious food they prepared for the event.

The Museum had booths at the 31st annual Barona Powwow, at California Indian Days in Balboa Park, at El Cajon's International Friendship Festival and at the Cabrillo Festival. All these events were a good opportunity for us to talk about California Indians— past and present. We look forward to representing the Museum at the Western Historical Association's Annual meeting scheduled to take place here in San Diego early in October. Several of our committee members will attend the Indian Scholars Luncheon on Sunday October 7th culminating that event. Ross Frank, Ethnic Studies Department from UCSD can provide more information on the event or contact Cheryl at the Museum.

Cheryl Hinton served on the local arrangements committee on behalf of the museum.

Barona Spirits Speak

Fall 2001, Vol. I, #4

BARONA SENIOR NEWS

Veteran's Dinner

The event for this quarter coincides with our Veteran's Dinner on Saturday, November 10th from 5:30 p.m. to 8:00 p.m. A preview of the Museum Exhibit will take place from 5:30 p.m. to 6:00 p.m. You will be sent an invitation.

We hope to make a trip to Palm Springs in the winter for the Palm Springs Follies. Look for more information in the next issue. Senior lunches will resume after the holidays. Everybody had a great time at Boomers, the Laguna Beach Festival of the Arts and the Pageant of Masters. Many more events are in the works for our community Seniors here at Barona.

TRIBAL MEMBERS:

Our policy is that if the Seniors and their guests don't fill the bus, you may attend. Call to be placed on the waiting list.

REMEMBER: At age 55, Barona Community members are eligible for the Senior events. Please call to add your name to the mailing list! We are having great fun. The Golden Years are not what they used to be!



San Diego County Tribal Seniors enjoyed a tour of the Barona Creek Golf Course.

TEACHERS, EDUCATORS, AND STUDENTS:

The new school year has begun (in the traditional academic world). Here is some help to get you started on Kumeyaay or 'Iipay projects. This is a general reference guide for conducting research; it is not meant to be all-inclusive. We also invite you to make a research appointment with the Museum Curator or the Museum staff for more information. Call today if we can help.

KUMEYAAY BIBLIOGRAPHY

Compiled by Anna Navarrete, Museum Assistant

Almstedt, Ruth Farrell

1968 Diegueño Deer Toe Rattles. San Diego: San Diego Museum of Man. Ethnic Technology Notes No. 2.

Almstedt, Ruth Farrell

1974 Bibliography of the Diegueño Indians. Ramona: Ballena Press.

Almstedt, Ruth Farrell

1968 Diegueño Curing Practices. San Diego: San Diego Museum of Man. Museum Papers #10.

Alter, Ruth

1995 The Painted Rocks. San Dieguito River Park Joint Powers Authority. ISBN 0-9653725-0-2

Anderson, Candy, Caldeira, Diana & Labastida, Roberta

1996 The Kumeyaay: Secrets of the Trail. Title IX Grant, San Diego: County Office of Education.

Barona Band of Mission Indians

2000 Plants of the Southern California Kumeyaay, A Coloring Book. Lakeside: Barona Cultural Center and Museum.

Carrico, Richard

1987 Strangers in a Stolen Land: American Indians in San Diego, 1850-1880. Sacramento: Sierra Oaks. ISBN 0-940113-03-1

Continued on page 3.

Barona Spirits Speak

Fall 2001, Vol. I, #4

KUMEYAAY BIBLIOGRAPHY *Continued*

Compiled by Anna Navarrete, Museum Assistant

Couro, Ted & Hutcheson, Christina

1973 Dictionary of Mesa Grande Diegueño. Banning: Malki Museum Press.

DeSomber, Myrna

1975 Changing Play Patterns Among the Kumeyaay Diegueño Indians. San Diego: San Diego State University, Masters Thesis.

Jeffrey, Cheryl Sanders (Hinton)

2001 Self-Image and Stereotype Among Some Southern California Indians. San Diego: San Diego State University Press, Masters Thesis.

Knaak, Manfred

1988 The Forgotten Artist: Indians of Anza-Borrego and Their Rock Art. Borrego Springs: Anza-Borrego Desert Natural History Association. ISBN 0-910805-04-0 (pbk)

Labastida, R. & Caldeira, D.

1995 The Kumeyaay People. In cooperation with the Campo Band of Mission Indians. Title V Grant. Available from the San Diego County Office of Education.

Langdon, Margaret

1988 Barona Tribal Dictionary with Lenora Banegas, Dora Curo, Charles Magginni, and Isabel Magee. Lakeside: Barona Tribal Council Publication.

Lee, Milicent H.

1989 Indians of Oaks. San Diego: San Diego Museum of Man. ISBN 0-937808-50-4

Shipek, Florence

1991 Delfina Cuero: Her Autobiography. Menlo Park: Ballena Press. ISBN 0-8799-122-8

Shipek, Florence

1986 Pushed into the Rocks. Alpine: Viejas Band of Mission Indians. ISBN 0-9652470-5-8

White, Phillip M. & Stephen D. Fitt

1998 A Bibliography of the Indians of San Diego County: the Kumeyaay, Diegueño, Luiseño, and Cupeño. Lanham: Scarecrow Press.

Wilson, Marjorie Lloyd

1956 Legends of the Diegueño Indians. San Diego: San Diego State College, Masters Thesis.

QUARTERLY QUESTION

Each quarterly newsletter, we will present some research questions. Please call or write the Museum if you have an answer or even a small clue.

Does anyone know of any Indian who worked in aerospace or military industry in San Diego during the last 60 years? Call the Museum Curator with any information before November.



Hunters Class with Amil Pedro, (Cahuilla/Maricopa) and his wife Ann and the kids who learned to make an authentic arrow.

Barona Spirits Speak

Fall 2001, Vol. I, #4

FROM THE DIRECTOR

By Cheryl Hinton, Museum Director/Curator

The Hewlett-Packard Corporation recently visited the Museum to train several employees and local Tribal members on our new equipment. As part of the \$5 million grant, the Museum's print shop is underway. In addition to the \$10,000 start-up grant given to each of the 17 Tribes, the Museum requested the grant and received \$30,000 worth of equipment to produce museum-quality publications as well as to help preserve the photographs, documents, and artwork of the Southern California tribes. Thanks to Srinivas Sukumar from HP, Keri Collette from Graphic Intelligence Agency, and Jack Ward and his staff from Southern California Tribal Chairmen Association for their help in getting our knowledge underway.

Great news! The Museum is expanding its gallery and office space. We are moving into the large rooms downstairs behind the curator's office. Look for some changes coming in the next month or so. We are enlarging to allow us to properly run the new print shop and to make room for other computer equipment in a computer lab for Barona Museum visitors. The expansion will also give us much needed office space for our staff of five and more storage for our growing collection. We hope to increase our museum exhibition and gift shop area, too, so that we can better tell the Barona story. We hope to feature Indian artists in the expanded spaces sometime next year.

We had a rewarding time with kids and adults during the Museum's summer program, *Ancient Spirits Speak*. Beautiful quilts, great wooden arrows, gourd artwork, and fun with clay and beads were just some of the items from the generous cultural knowledge that our teachers, Dee Adams, Amil Pedro, and Pat Sloan shared with the students. We will also have some classes around Christmas featuring those items that will be great for gift-giving.

We had a spiritually and culturally rewarding time at the Tekakwitha Conference in July. Our Museum outreach classes were very well attended and the dinner at the Barona Mission was tremendous. Our own Josephine Whaley, Toddy Yeats and Phyllis VanWanseele worked very hard to make this event a success.

Thanks so much to Larry and Carol Banegas for representing us at the California Association of Museums in Los Angeles this past July. Larry spoke about the Museum and Kumeyaay.com during a panel on Ethnic Museums. Reports back from the organizers said he was terrific and that the Museum was excellent.

If you happen to be camping in William Heise Park in Julian on November 3rd at 7 p.m., please join me for campfire talks. Our large photomural in the Museum of the mountains was taken from the lookout at William Heise Park.

ARTIFACT CONCERNS: Respecting the Ancestors

The Museum would like to remind the public that the Tribe has a policy of non-disturbance when it comes to the remains of the ancestors of Kumeyaay people. If you see pottery, stone or other artifacts, please do not pick them up—even if you are intending to bring it into the Barona Tribal Office or Museum. The best thing to do is to call the Museum or the Tribal Office and report the location of things that you feel might be in danger of disturbance. If you feel the site may be human remains or other objects of extreme cultural importance, please contact the

Kumeyaay Cultural Repatriation Committee and leave a message for Chairman Steven Banegas. If you have collections that were taken in the past, the Museum would be very happy to give them a home — back with the Kumeyaay people. Please give us a call for more information on donations to the collection. You may also visit the new website of the Kumeyaay Cultural Repatriation Committee for more information at www.kcrc.com.

Barona Spirits Speak

Fall 2001, Vol. I, #4

ANCIENT SPIRITS SPEAK: Holiday Presents You Make!

Santa's elves are busy and holiday help is on the way. The Museum will hold three workshops for holiday fun. Make your own little piece of Southern California culture to give as gifts to friends and family, from ornaments to artwork. There will be a flyer sent in early December. Or for more information, call the Museum (619) 443-7003 x 219.

BARONA DICTIONARY PROJECT

We are very pleased that the dictionary has been revived for revision and additions by the first edition team of Dr. Margaret Langdon, Myrna DeSomber, and Arlette Poutous. With the inestimable help of Ed Brown and other Kumeyaay/Iipay-Tipay elders, we look forward to updating and reprinting the Tribe's dictionary. Thank you to all who are or will lend their expertise.



Barona Dictionary participants; Arlette Poutous (left), Dr. Margaret Fields of SDSU (standing), Dr. Margaret Langdon, Emeritus UCSD (right).

RECENT DONATIONS AND ACQUISITIONS

Ted Couro – Painting purchase

Heyday Books – Book donation

Jennifer Bennett – Book donation

Sandra Maynes – Book donation



Laguna Beach Pageant of the Masters Senior Trip: (from left) Josephine Whaley, Regina Rodriguez, Evelyn Lloyd, Jim Hinton, Bud and Caroline Mendoza

STAFF AND VOLUNTEER NEWS

We have a new employee and a new position. Alexandra Harris of Western Cherokee descent is our new Assistant Curator. Alexandra has an MA in American Indian Studies from UCLA. Please drop by the Museum and meet her.

Barona Spirits Speak

Fall 2001, Vol. I, #4

MUSEUM CALENDAR

Subject to change. Please call (619) 443-7003 x 219.

OCTOBER

October 4-7

Western Historical Association Meeting in San Diego

October 10-14

Western Museum Association Meeting in Palm Springs

October 17 at 10:00 a.m.

Museum committee meeting.
Please call for information and to verify date.



Kids from Cahuilla reservations attend the Museum class at the Tekakwitha Conference in Point Loma.

NOVEMBER

November 3 at 7:00 p.m.

William Heise Park evening campfire lecture

November 7 at 10 a.m.

Museum committee meeting. Please call for information and to verify date.

November 10 – 5:30 - 8:00pm

Veteran's Exhibit and Dinner

DECEMBER

December 5 at 10 a.m.

Museum committee meeting. Please call for information and to verify date.

Holiday Presents Classes to be arranged.
Call or look for mailer.



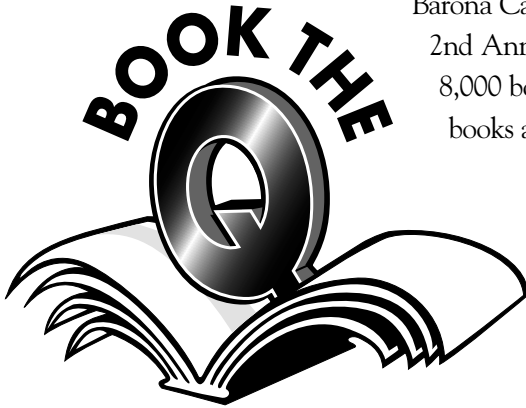
Myrna DeSomber, organizer of event, and three San Diego County Tribal Seniors, at the Picnic on the Green.



Dressing up 'Iipay. Barona kids Corrin Matheny and Dominic Torrez during summer classes.

Barona Spirits Speak

Fall 2001, Vol. I, #4



Barona Casino and the Barona Band of Mission Indians are proud to be a corporate sponsor of the 2nd Annual "Book the Q" book drive to benefit San Diego Schools. Last year we donated over 8,000 books and were the top donor throughout San Diego county. This year, our goal is 10,000 books and we need your help to reach it!

For every 2 new or gently used books suitable for children in grades Kindergarten through 12th that you donate you will receive 1 Ticket to the SDSU vs. BYU Football game on Saturday, October 27, 2001. You can drop off your donated books at the following locations through October 26, 2001:

Barona Tribal Office • Barona Museum • Barona Fire Station • Barona Station

Your assistance in reaching our goal for this truly rewarding program is greatly appreciated! If you have any questions or need additional information, please contact the Barona Casino Special Events Department at (619) 443-3130 x3468 or x3651.

THE MUSEUM STAFF AND COMMITTEE 2001

Charles 'Beaver' Curo
Museum Committee Chairman

Shirley Curo

Myrna DeSomber

Linda La Chappa

Josephine Romero

Kelly Speer

Josephine Whaley

Director/ Curator
Cheryl Hinton

Assistant Curator
Alexandra Harris

Museum Assistants:
Anna Navarrete
Collections Management and Gift Shop Manager

Myrna DeSomber
Senior Events and Archivist

Teri Martin
On-call Assistant

2001 INTERNS

Rudy Ruiz
Palomar College

Diane Tells-His-Name
Palomar College



(619) 443-7003 Ext. 219 • Fax 443-0681
NEW Email: chinton@barona.org

MUSEUM VOLUNTEERS

Larry Banegas
Bobby Curo
Beverly Means
Phyllis Van Wanseele
Joe Yeats
Toddy Yeats

Please direct any newsletter inquiries
to the editor, Cheryl Hinton

Barona Spirits Speak

Fall 2001, Vol. I, #4

DIRECTIONS

Take Highway 8 from San Diego going east to Highway 67. Going North to Ramona/Lakeside take a right on Willow Rd. (Circle K) and proceed to the intersection with Wildcat Canyon Rd. Take a left and go 6 miles to Barona Casino. Continue on Barona Rd. (Wildcat Canyon) for another mile and the Museum and Cultural Center are on the left.

HOURS

Closed Monday and Tuesday.

Wednesday, Thursday, Friday, and Sunday: Noon to 5 p.m.

Saturday: 10 a.m. to 5 p.m.

Call to schedule tours and research appointments.



1095 Barona Road
Lakeside, CA 92040

